

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI OKULARKÓW PLYWACKICH

modele dla dorosłych: S71UV VECTRO RC CHAMP, S71UV VECTRO MC CHAMP, S68UV STORM RC, S58UV RACER RC, S41P TRIATHLETE, S50 VISIO, S14 BLADE RC, S46 WESEDE
modele dla dzieci: S52 HAVASU JR, KJ32 WATERPRINT JR, KJ10 BREEZE JR, K7 FLEXA JR, S37 NEMO KIDS

INSTRUKCJA JEST INTEGRALNĄ CZĘŚCIĄ PRODUKTU I NALEŻY JĄ ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA.

Soczewki w tych okularkach chronią przed promieniowaniem UV.

System Anti-Fog to specjalna powłoka na wewnętrznej stronie szkieł, która powoduje, że krople wody rozkładają się równomiernie tworząc warstwę wody. Gwarantuje to bardzo dobrą widoczność zarówno przy suchych, jak i mokrych okularkach.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DLA OCZU

NIE używać okularków przy podrażnieniu oka. Proszę zachować ostrożność przy dopasowywaniu lub zdejmowaniu okularków, zwłaszcza gdy są mokre.

NIE odsuwać okularków od twarzy na siłę, gdyż może to spowodować uraz oka. Należy je delikatnie zsunąć.

NIE zakładaj okularków do nurkowania. OKULARKI MOŻNA UŻYWAĆ TYLKO DO PLYWANIA NA POWIERZCHNI WODY.

Nauczyciele, instruktorzy oraz dorośli pływacy są proszeni o pokazanie młodszemu pływakom, jak nosić, dopasowywać i ściągać okularki.

KONSERWACJA

Proszę przestrzegać poniższych wskazówek:

- Utrzymywać szkła w czystości,
- Nie dotykać wewnętrznej strony szkieł, zwłaszcza gdy są mokre,
- Po każdym użyciu delikatnie oplukać okularki zimną, niechlorowaną wodą,
- Nie wkładać mokrych okularków do torby
- Pozostawić do wyschnięcia w naturalny sposób,
- Do czyszczenia wyłącznie specjalny płyn,
- Przechowywać z dala od słońca i innych źródeł ciepła.

TEST DOPASOWANIA OKULARKÓW I REGULACJA NOSKA

Delikatnie docisnąć okulary do oczodołów, bez zakładania paska, aby uzyskać efekt lekkiego przysysania. Jeśli okulary przez chwilę pozostaną na miejscu i powstanie nieznaczny efekt próżni, wówczas można je uznać za dobrze dopasowane. Okulary przyłożone do twarzy, a pasek przeciągnąć z tyłu za głowę, tworząc nad głową kąt około 45 stopni. Wyregulować tak, aby woda nie dostawała się do środka okularów. Aby usunąć wodę lub wyregulować je, delikatnie odsunąć od twarzy. Dopasowanie części nosowej w okularkach regulowanych jest istotne dla zapewnienia komfortu oraz szczelności. Jeżeli nosek jest skokowo regulowany, dopasowujemy go do uzyskania pożądanego efektu, nadmiar noska można przyciąć nożyczkami. Jeżeli w zestawie znajdują się dodatkowe noski wybieramy właściwy dla siebie rozmiar i wymieniamy. W przypadku pozostałych typów okularów ręczna regulacja nie jest wymagana, a dobór okularów jest uzależniony od budowy anatomicznej twarzy.

DOPASOWANIE PASKA

Pasek utrzymuje okulary we właściwym położeniu. Nie może być zbyt krótki, ponieważ ciasne okularki wywierają zbyt mocny nacisk na okolice oczu, pozostawiając ślad na skórze. Należy go wyregulować tak, aby okularki wygodnie pasowały do twarzy.

ŚCIĄGANIE OKULARKÓW

Aby bezpiecznie ściągnąć okulary, należy umieścić kciuki pod paskiem po bokach okularków przesuwać w kierunku tyłu głowy. Unieść pasek, przeloczyć go nad głowę, ku twarzy. Należy sprawdzić kompletność produktu przed każdym użyciem.

Okres trwałości: 24 miesiące od daty zakupu przez konsumenta/użytkownika.
Do bezpiecznego transportu służy oryginalne opakowanie, w którym okularki zostały zakupione.

Ten produkt jest środkiem ochrony osobistej (PPE) kategorii I. Spełnia wymogi rozporządzenia unijnego 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz dobrowolnego standardu jakości i bezpieczeństwa ISO 18527-3:2020.

Deklaracja zgodności dostępna na stronie: deklaracje.farias.pl

Gatunek I,

Nr partii: XY.000.00

Wyprodukowano w Tajwanie.

Skład surowcowy:

S71UV VECTRO RC CHAMP, S71UV VECTRO MC CHAMP - PC, TPE, TPR, silikon, PC&ABS
S68UV STORM RC - PC, TPE, TPR, Silikon, PC&ABS
S58UV RACER RC - PC, PU, TPE, Silikon
S41P TRIATHLETE - TAC, TPE, PP, PC, Silikon
S50 VISIO - CP, TPE, Silikon, PC&ABS
S14 BLADE RC - PC, PU, TPE, Silikon, PC&ABS
S46 WESEDE - PC, Silikon, PU
S52 HAVASU JR - CP, TPE, Silikon, PC
KJ32 WATERPRINT JR - PC, Silikon
KJ10 BREEZE JR - PC, Silikon
K7 FLEXA JR - CP, TPE, Silikon, PC&ABS
S37 NEMO KIDS - PC, TPE, Silikon

EN SWIMMING GOGGLES CARE AND MAINTENANCE INSTRUCTION

for adults: S71UV VECTRO RC CHAMP, S71UV VECTRO MC CHAMP, S68UV STORM RC, S58UV RACER RC, S41P TRIATHLETE, S50 VISIO, S14 BLADE RC, S46 WESEDE
junior style: S52 HAVASU JR, KJ32 WATERPRINT JR, KJ10 BREEZE JR, K7 FLEXA JR, S37 NEMO KIDS

INSTRUCTION IS FOR USE AN INTEGRAL PART OF THE PRODUCT SAVE MANUAL FOR FUTURE USE.

The lenses in these goggles protect against UV rays. The anti-fog system treats the internal part of lenses with a special polymer to allow drops of condensation to distribute uniformly over the lenses creating a layer of water. This brings great visibility with either wet or dry goggles.

EYE SAFETY WARNING

Do not use goggles when eye is irritated. Please be very careful when adjusting or removing goggles, particularly when wet. DO NOT pull the goggles away from your face forcefully, as it may cause eye injury. DO NOT wear goggles when diving in. FOR SURFACE USE ONLY.

Teachers, instructors and adult swimmers are advised to show younger users how to wear, adjust and remove goggles.

MAINTENANCE

The following guideline will allow to keep goggles in a good condition:

- Keep lenses clean,
- Never touch inside of the lens, particularly when wet,
- After each use gently rinse goggles with cold, chlorine free water,
- Do not put wet goggles into bags or other closed containers,
- Allow to dry naturally, without rubbing,
- Keep away from sun or other heat sources.

SUITABILITY TEST

Gently press goggles to your eyes, without wearing the elastic. If the goggles stay in place for a moment, creating a vacuum effect, they can be considered suitable.

GOGGLES AND NOSEPIECE ADJUSTMENT

Place the goggles on your face and pull the elastic around the back of your head, creating an angle of approx 45 degrees above your head. Adjust until no water filters through. To eliminate water from goggles or to adjust them, pull slightly away from the face. If the nosepiece is notched, adjust to adapt the goggles to your face the first time you wear them. Use scissors to remove any excess. If nose piece is interchangeable choose one of the nose pieces provided with the set for the perfect fit. For other types of goggles, manual adjustment is not necessary.

ELASTIC ADJUSTMENT

The elastic holds the goggles in place. It should not be too tight, if they are, the goggles may apply too much pressure to the eye area, leaving marks. Adjust the elastic to allow the goggles to fit comfortably.

GOGGLES REMOVAL

To remove the goggles safely, place your thumbs under the elastic to the sides of your head, and slide towards the back. Raise the elastic, bringing it over from the back of your head towards the front. Check the integrity of the product before every use.

Obsolescence deadline: 24 months from the purchase date by consumer/user.

For a safe transportation use the case, in which goggles have been bought

This product is a Personal Protective Equipment (PPE), classified as category I, Supports the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425.

It is compliant with voluntary ISO 18527-3:2020 quality and safety standard. Declaration of Conformity available on the website: deklaracje.farias.pl

Quality: first,

Batch number: XY.000.00

Made in Taiwan.

Material composition:

S71UV VECTRO RC CHAMP, S71UV VECTRO MC CHAMP - PC, TPE, TPR, silikon, PC&ABS
S68UV STORM RC - PC, PU, TPE, Silikon, PC&ABS
S58UV RACER RC - PC, PU, TPE, Silikon
S41P TRIATHLETE - TAC, TPE, PP, PC, Silikon
S50 VISIO - CP, TPE, Silikon, PC, PC&ABS
S14 BLADE RC - PC, PU, TPE, Silikon, PC&ABS
S46 WESEDE - PC, Silikon, PU
S52 HAVASU JR - CP, TPE, Silikon, PC
KJ32 WATERPRINT JR - PC, Silikon
KJ10 BREEZE JR - PC, Silikon
K7 FLEXA JR - CP, TPE, Silikon, PC&ABS
S37 NEMO KIDS - PC, TPE, Silikon

CS NÁVOD K POUŽITÍ A INSTRUKCE K ÚDRŽBĚ PLAVECKÝCH BRYLÍ

pro dospělé: S71UV VECTRO RC CHAMP, S71UV VECTRO MC CHAMP, S68UV STORM RC, S58UV RACER RC, S41P TRIATHLETE, S50 VISIO, S14 BLADE RC, S46 WESEDE
pro děti: S52 HAVASU JR, KJ32 WATERPRINT JR, KJ10 BREEZE JR, K7 FLEXA JR, S37 NEMO KIDS

NÁVOD K POUŽITÍ A INSTRUKCE K ÚDRŽBĚ - ULOŽTE K OPAKOVÉMU POUŽITÍ.

Očnice těchto brýlí pohlcují UV záření.

Anti-fog je technologie ošetření vnitřní části očnice speciálním polymerem, díky kterému se kapky kondenzace rovnoměrně rozprostírají a na očnici vytváří vrstvu vody. To přináší velkou viditelnost při mokrych i suchých brýlích.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ TYKAJÍCÍ SE OČÍ

Nepoužívejte brýle při podrážděných očích. Buďte prosím velmi opatrní při nastavování nebo sundávání brýlí, zvláště když jsou mokré. NETAHEJTE brýle pryč od obličeje silou, mohlo by dojít k poranění očí. Sundávejte je z obličeje opatrně.

NENOSTE brýle při potápění.

BRÝLE JSOU URČENY POUZE PRO POVRCHOVÉ PLAVÁNÍ.

Doporučujeme se, před učitelé, trenéři a dospělí plavci dítéme abychy věděl, jak se brýle nasazují a sundávají.

PÉČE A ÚDRŽBA

Následující návod pomůže udržovat brýle v dobrém stavu:

- Udržujte čočky čisté
- Nikdy se nedotýkejte vnitřní strany očnic, zejména když jsou mokré.
- Po každém použití opláchněte brýle opatrně studenou nechlorovanou vodou.
- Nevkládejte mokré brýle do sáčku nebo jiných uzavřených nádob.
- Nechte je přirozeně uschnout, bez otírání.
- Na očnice používejte pouze speciální anti-fog sprej proti zamlžování.
- Uchovávejte mimo přímé sluneční záření a jiné zdroje tepla.

VYZKOUSĚNÍ A NASTAVENÍ BRÝLÍ

Jemně přitlačte (bez použití obvodového pásku) očnice na Vaše oči, abyste ucítili lehké přisání. Pokud brýle zůstanou chvíli na místě a vytváří mírný účinek vakua, mohou být považovány za vhodné.

Brýle přiložte na obličej a pásek přetáhněte ze zadu na hlavu, aby byl v úhlu cca 45 stupňů. Upravte nastavení tak, aby brýle dobře seděly a nedostávala se do nich voda. Pro vylití vody nebo úpravu nastavení lehce uvolněte brýle od obličeje.

Nastavení nosní části je důležité pro správnou těsnost a komfort. Pokud je nosní můstek postupně nastavitelný, upravme jej do získání požadovaného efektu. Přebytočnou část nosního můstku můžete odstranit nožkami. Je-li nosní díl zaměnitelný, vyberte jeden z nosních dílů, který je součástí balení. V případě ostatních typů brýlí, kdy není možné nastavení nosní části, je důležité vybrat správnou velikost a tvar podle anatomických proporcí obličeje.

NASTAVENÍ PÁSKU

Elastický pásek udržuje brýle na místě ve správné pozici. Nemůže být příliš krátký, protože by mohl při delším používání způsobit silný otisk brýlí v okolí očí a zanechat stopy na obličeji. Pásek je potřeba nastavit tak, aby brýle seděly pohodlně na obličeji.

SUNDÁVÁNÍ BRÝLÍ

Chcete-li bezpečně sundat brýle, umístěte palce pod pásek na boční hlavu a posuňte je dozadu za hlavu. Nazvedněte pásek a přetáhněte jej nad hlavou směrem dopředu. Před každým použitím zkontrolujte zda je výrobek kompletní a neporušený.

Doba použitelnosti: 24 měsíců od data spotřebitelského nákupu.

Pro bezpečnou přepravu používejte pouze obal, ve kterém byly brýle byly zakoupeny.

Tento produkt je osobní ochranné vybavení (OOP), klasifikované jako kategorie I, v souladu s požadavky nařízení EU 2016/425 a současně standardy a kvality bezpečnosti ISO 18527-3:2020. Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách: deklaracje.farias.pl

Jakost: 1,

Číslo šarže: XY.000.00

Vyrobeno v Taiwanu.

Materiálové složení:

S71UV VECTRO RC CHAMP, S71UV VECTRO MC CHAMP - PC, TPE, TPR, silikon, PC&ABS
S68UV STORM RC - PC, TPE, TPR, Silikon, PC&ABS
S58UV RACER RC - PC, PU, TPE, Silikon
S41P TRIATHLETE - TAC, TPE, PP, PC, Silikon
S50 VISIO - CP, TPE, Silikon, PC, PC&ABS
S14 BLADE RC - PC, PU, TPE, Silikon, PC&ABS
S46 WESEDE - PC, Silikon, PU
S52 HAVASU JR - CP, TPE, Silikon, PC
KJ32 WATERPRINT JR - PC, Silikon
KJ10 BREEZE JR - PC, Silikon
K7 FLEXA JR - CP, TPE, Silikon, PC&ABS
S37 NEMO KIDS - PC, TPE, Silikon

